

Resistance temperature sensor Ex d (Ex t, Ex i) to thermowell DIN with connecting screw-joint on adapter without converter or with converter type series 230 PRODUCT MANUAL

type 235

FOR DESIGNS WITH CONVERTER A MANUAL IS ENCLOSED TO THE RELEVANT CONVERTER FOR DESIGN WITH CONVERTER AND DISPLAY A MANUAL IS ENCLOSED TO THE RELEVANT CONVERTER AND DISPLAY

APPLICATION

- For exact remote measurement of temperature of steady and running liquids (gases and fluids), for which the properties of the thermowell of the sensor selected by the customer are suitable; measurement may be realized up to temperature (max. 600°C) and pressure determined by thermowell resistance
- For environment with explosive gaseous atmosphere according to EN 60079-10-1 and explosive atmospheres with combustible dust according to EN 60079-10-2
 - Sensor may be installed into the thermowell located 0 in zone 1, 2, 21 and 22
- In a set with control or diagnostic systems for process monitoring
- In design with converter for transfer of resistance sensor signal to unified output signal 4 to 20 mA or digital signal (converter with HART protocol)
- In design with display to display the value of the measured value
- For the environment, where mechanical resistance is required pursuant to EN 60068-2-6 (class AH2) and seismic capability of the electrical equipment of the safety system of the nuclear power stations pursuant to EN IÉC/IEEE 60980-344 (SSE/S2)
- special design for cryogenic environment with medium temperature up to -269 °C

The sensors are rated products pursuant to the Directive 2014/34/EU, 2014/30/EU of the European Parliament and the Council and EU Declaration of Conformity EU -235000 is issued for them

For use temperature sensors as separate assemblies of the heat meter on placing on the market.

The sensors are rated products pursuant to the Directive 2014/32 EU of the European Parliament and the Council and EU Declaration of Conformity EU-MID-235000-EN is issued for them.

Using sensors within the meaning of Directive 2014/32 EU of the European Parliament and the Council. (MID) as part of the customer's measurement kits, for which the conformity of the assemblies as a whole must be assessed when placed on the market with all the features required by this directive:

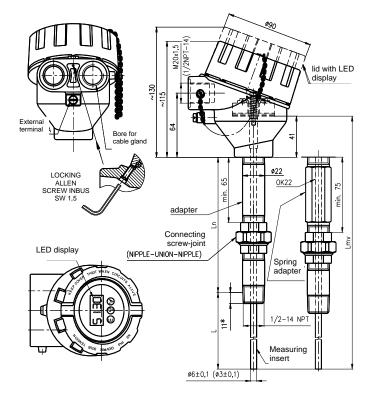
sensor without transmitter in 1xPt100 /../ 4 connection can be used by the customer on the basis of an evaluation certificate in its measuring sets in the sense of Directive 2014/32 EU of the European Parliament and the Council

DESCRIPTION

The sensor consists of a replaceable measuring insert with flange and ceramic terminal board or installed two-wire converter (insulated or non-insulated, even in design Ex i) and protective armature consisting of a head and an adapter with a screw-joint for the connection of the sensor into the thermowell selected by the customer. The head with measuring insert and gland form a fixed closure Ex d. It is provided with a lid, which can be screwed, and a cable gland for the connecting wiring. The cable gland (pursuant to the required diameter of the cable) forms optional accessories to the sensor. The terminal board (of the converter) of the sensor is accessible after removing the lid of the head, which is fixed, after being tightened, with a pin against spontaneous releasing.

The sensor is provided with an external clamp on the head for the connection of the grounding wire or wires for mutual interconnection.

The sensor with converter is supplied from an external source. The installed converter is pre-set to the required range at the sensor manufacturer.



- nominal length L
- $L_{n} \\$ length of adapter
- length of measuring insert (does not apply to spring adapter) L_{mv} 11* standard length of screwing

To measure temperature, a defined change of thermoelectric voltage of the sensor in dependence on the change of

temperature of the measured environment is used.

TECHNICAL DATA

The sensor design is based on DIN 43772. The sensor is designed pursuant to EN 61140 as an electric equipment of protection class III for the application in networks with category of overvoltage in installation II and pollution grade 2 pursuant to EN 61010-1; the follow-up (evaluation) device shall comply with Article 6.3 of the said standard.

Measuring range:

medeunigrangei	
Sensor with standard adapter	
Ln = 135 (125) mm	-70 to 600 °C *) **)
	-269 to 100 °C **) ***)
Sensor with shortened adapter	
Ln min= 65 mm	-70 to 250 °C *) **)
	-269 to 100 °C **) ***)
*) The upper limit of the range of	f measurement is limited by
registernes of the metarial of the an	nlind thermowell

resistance of the material of the applied thermowell. If it is ensured with a suitable way of installation that the surface temperature of the part of the sensor located in dangerous area does not exceed the temperature of the required temperature class (T1...T6), the upper limit of the range of measurement may be even higher (max. 600°C). For an example of installation, refer to figure 6.

) Class A is only guaranteed in the range from -70 to 300 ° C *) Special design for cryogenic environments

Measuring range of the sensor with converter is established by the range of the selected converter.

Intrinsically safe pursuant to EN IEC 60079-0 and

EN 60079-11:

🖾 II 1 G Ex ia IIC T5/T6 Ga

(Meaning of designation - see figure 4) T6 (-60°C \leq Ta \leq 60°C) $P_i = 192 \text{ mW}$ T6 (-60°C≤ Ta ≤ 55°C) $P_i = 290 \text{ mW}$

T5 (-60°C≤ Ta ≤ 65°C)

Intrinsically safe circuit parameters: only for Pt 100, with measuring insert Ø6

- Input
- $U_{i} = 60 V$
- $I_i = 100 \text{ mA}$
- P_i = 192 mW / 290 mW
- Ci = 780 pF/m
- $Li = 0.6 \,\mu H/m$

WARNING

The device must be installed in a housing that meets the degree of protection against intrusion of at least IP 20. The casing of the measuring insert is not separated from the inner intrinsically safe circuit according to the standard EN 60079-11. This information must be taken into account during installation.

Intrinsically safe version with converter:

according to built-in converter

Electric strength pursuant to EN 61010-1, Article 6.8.3: 500 V eff (only measuring insert without converter or design with insulated converter)

Electric insulation resistance pursuant to EN IEC 60751 min. 100 MΩ, at 15 to 35°C, max. 80 % relative humidity min 100 V DC

Power supply of converter:

DC 24 V from source SELV, e.g. INAP 16 and INAP 901 Other data of converter: refer to the enclosed manual Display: LED display to loop 4-20mA

other date refer to enclosed manual Ingress protection pursuant to EN 60529: IP 68 Operation position:

discretionary; the gland shall not be situated upwards Type of operation: continuous

Sensor weight:

with adapter 135 mm 0.93 kg

Applied materials:

Thermowell	steel 1.4541
Stem tube of measuring insert	steel 1.4541
Head	aluminium alloy painted with blue epoxy colour steel 1.4401
Internal wiring	Cu
Head terminals of the terminal board	brass with Ni surface
Connecting elements of the sensor	stainless steel

OPERATION CONDITIONS

The environment is defined by the group of parameters and their severity grades IE 36 pursuant to EN 60721-3-3 and the following operation conditions.

Ambient temperature for head and gland of the sensor: according to the type of heads used:

- -50° C ≤ Ta ≤ 75°C for the heads of Al Alloy (XD- AD;XD-ADH) -50°C ≤ Ta ≤ 70°C for stainless steel heads (XD-SD)
- -40°C ≤ Ta ≤ 75°C for heads (XD-I80C; XD-I80Cwin)
- for design with converter (and display) pursuant to the type of converter (and display) (refer to the enclosed converter and display manual)

Maximum surface temperature of the sensor:

it complies with maximum temperature of the measured medium

Maximum surface temperature for equipment operating in the environment with a threat of explosion of gases, steam and mist pursuant to EN 60079-0 and temperature class of the sensor are determined in dependency on the temperature of measured medium pursuant to the following table:

Temperat ure class	Maximum surface temperature	Maximum temperature of measured medium
T6	85°C	80°C
T5	100°C	95°C
T4	135°C	130°C
T3	200°C	195°C
T2	300°C	290°C
T1	450°C	440°C

For temperatures of the measured medium greater than the limit for temperature class T1, the maximum surface temperature Tx is determined from the maximum temperature of the measured Tm media and the safety addition of 10 ° C. Tx = Tm+10 ° C.

Maximum permitted surface temperature for the equipment operating in the environment with a threat of explosion of dust pursuant to EN 60079-0:

- Temperature limitation due to occurrence of stirred dust: a) T_{max} = 2/3 T_{cl} where T_{cl} is the temperature of ignition of stirred dust
- b) Temperature limitation due to occurrence of layers of dust to 5mm thickness: T_{max}= T_{5 mm} - 75 °C
 - where $T_{5 mm}$ is the temperature of ignition of dust layer 5mm thick
 - Dust layers over 5 mm refer to EN 60079-14

Maximum permitted surface temperature is defined by the lower value of the values specified above.

Intrinsically safe measuring inserts can be used in intrinsically safe circuits of group II electrical equipment.



WARNING

The user shall guarantee that the maximum surface temperature of any part of the sensor does not exceed the temperatures of ignition of any gas, steam or dust, which can occur, due to external thermal effects.

Relative ambient humidity:

- 10 to 100 % with condensation, with upper limit of water content 29 g H2O/kg of dry air
- for converter version according to converter type (see enclosed converter instructions)
- for converter and display version according to converter and display type (see enclosed converter and display instructions)

Atmospheric pressure: 70 to 106 kPa

Vibrations:

Sensor	with con	verter	without converter				
Nominal length L [mm]	110, 140, 170	200, 260	110, 140, 170	200, 260			
Frequency range [Hz]		10 to	o 500				
Drift amplitude [mm]	0.2	0.15	0.5	0.2			
Acceleration amplitude [ms ⁻²]	29.4	19.6	68.7	39.2			

Maximum speed of flow of liquids:

pursuant to parameters of thermowell used by the customer

METROLOGICAL DATA

- measuring resistor Pt 100 in connection pursuant to Probe: the scheme and table of designs, $\alpha = 0.00385$ [K⁻¹], tolerance class A or B pursuant to EN IEC 60751
- Range of pair temperature differences pursuant to EN 1434: 3 to 180 K

Internal wiring resistance at 20 °C: $0.1 \,\Omega/m$

Calculated resistance value of internal wiring of the design without converter is specified on the label of the measuring insert.

Maximum current load of measuring resistor:

3 mA
1 mA
ng current:
1 mA
0,5 mA

Output signal of the converter (linear with measured temperature):

4 to 20 mA (+ digital for HART protocol) Calibration depth of immersion of the measuring insert of the sensor

for temperature points within range -70 to 250°C:

200 mm (min. 160 mm)

for temperature points above 250°C: 300 mm (min. 260 mm)

The distance of flange of the measuring insert from the level of medium in the calibration bath shall be at least 40 mm at temperatures to 250°C and min. 70 mm at temperatures above 250[°]C.

Temperature response time pursuant to EN IEC 60751 in whirling water (characteristic value):

without thermowell (separate measuring insert)

	$\tau_{0.5}$	6 s
with thermowells pursuant	to DIN 43	772, shape 4
(L = 100, 140)	$\tau_{0.5}$	85 s
	τ _{0.9}	250 s
with thermowells pursuant	to DIN 43	772, shape 4
(L = 200, 260)	$\tau_{0.5}$	53 s
	$\tau_{0.9}$	115 s

RELIABILITY

Indicators of reliability in operation conditions and conditions of the environment specified herein

- Mean time of operation between failures 96 000 hours
- (inf. value) 10 years Expected service life

DESIGNATION:

- Data of head label
- Trademark of the manufacturer Made in Czech Republic
- Type of resistance sensor, nominal value R₀ / tolerance class / configuration of wires of internal wiring *)
- Measuring range or set-up converter range
- Product ordering number
- Coverage
- Serial number
- Output signal 4 to 20 mA (design with converter)
- Ambient temperature
- Mark of non-explosiveness:
 - 🖾 II 2 G Ex db IIC T6...T1 Gb II 2 D Ex tb IIIC T 90°C …Tx°C Db 🖾 II 1 G Ex ia IIC T5/T6 Ga
- and number of the EU Certificate of type test
- Designation of non-explosiveness and No. of EU Certificate of type test (for design with converter Ex ia) CE mark 1026
- Other data for design with proof of metrological compliance (/M5) the conformity marking (CE + supplementary
 - 0 metrology marking) and the number of the notified person
 - EU type examination certificate number TCM 321/12 0 - 4906
 - range of temperature difference 0
 - serial number /1 a /2 for unambiguous resolution of 0 sensors for inlet and return pipes
 - other data for design /M1, /M2, /M3 a /M4
- Evaluation certificate. No ZR 141/10-
- *) Configuration of wires of internal wiring is not specified for the converter Data on label of measuring insert
- Trade mark
- Sensor type, nominal value R₀ / tolerance class / Configuration of wires of internal wiring *)
- Serial number
- Resistance value of internal wiring (for design without converter)

*) Configuration of wires of internal wiring is not specified for the converter

- Data on converter label
- Trade mark
- Sensor type
- Pre-set temperature range
- Designation of non-explosiveness and number of the EU-Type Examination Certificate
- the conformity marking CE (for converter Ex ia with the number of the notified person

Data on display

Trade mark the conformity marking CE

DELIVERY

Unless agreed otherwise with the customer, each delivery includes

- Delivery note
- Sensor pursuant to the purchase order
- Allen key 1.5mm
- As accessories to sensors, a suitable cable gland can be delivered; it shall be ordered separately pursuant to the catalogue of accessories, type 991. An instruction sheet is delivered with each cable gland
- Suitable thermowells and nipples ordered separately pursuant to the catalogue of accessories, type 991
- Optional accessories to the sensor with programmable converter
 - Configuration (parameterization) programme 0
 - pursuant to the required converter
 - 0 Communication modem (for serial port RS 232C) pursuant to the required converter
 - Accompanying technical documentation in Czech
 - Product manual 0
 - Product quality and completeness certificate, which 0
 - also serves as the warranty certificate
 - EU Compliance Certificate 0
 - EU Declaration of Conformity for Conformity with Metrological Compliance (/ M5)

If it is established in the purchase contract or agreed otherwise, the following documentation can be also delivered with the product:

- Declaration of Conformity with purchase order 2.1 acc. to FN 10204
- Calibration sheet (for uncertified calibrated design)
- Copy of EU-Type Examination Certificate pursuant to the Directive No 2014/34/EU for fixed and dust-tight closure
- Copy of EU-Type Examination Certificate pursuant to the Directive No 2014/34/EU (ATEX) for converter Ex ia
- Copy of Evaluation certificate for design /M1, /M2, /M3 and /M4
- Test report about the seismic and the vibration qualification

CERTIFICATION

- Non-explosiveness Ex ia, EU-Type Examination Certificate pursuant to the Directive 2014/34/EU. FTZÚ 08 ATEX 0199X as amended
- Non-explosiveness Ex ia, EU-Type Examination Certificate pursuant to the Directive 2014/34/EU . FTZÚ 21 ATEX 0007X
- Non-explosiveness Ex ia, EU-Type Examination Certificate pursuant to the 2014/34/EU (pursuant to the type of the converter and display)
- Declaration of metrological conformity (MID) in accordance with Module B of Directive No. 2014/32/EU, EU Type Examination Certificate No. TCM 321/12-4906
- Evaluation certificate. No. ZR 114/10-0068

CALIBRATION

It is realized pursuant to TPM 3342-94 and in compliance with EN IEC 60751, usually in three temperature points evenly distributed within the operation range of the sensor or in the points according to the requirement of the customer. Calibration sheets with measured data are issued for calibrated sensors.

ASSESSMENT OF CONFORMITY PURSUANT TO THE DIRECTIVE 2014/32 EU

Couple sensors are verified pursuant to EN 1434-5.

The sensors are rated products pursuant to the Directive 2014/32 EU of the European Parliament and the Council and EU Declaration of Conformity is issued for them. The manufacturer performs subsequent verification under

EN 1434-5. Subsequent verification is ordered in the department AMS ZPA N. Paka a.s. (ams@zpanp.cz).

For subsequent verification, send the whole couple tied together.

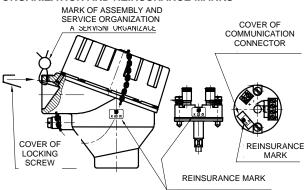
METHOD OF PLACING THE MARK OF ASSEMBLY AND SERVICE ORGANIZATION AND REINSURANCE MARKS

Verified sensors have a self-adhesive label with reinsurance mark. The label is stuck on the terminal board and the sensor head.

After installation on place of use the sensors will be reassure with mounting seal eventually with label, preventing unauthorized manipulation.

After subsequent verification, the sensors will be provided with a self-adhesive label with an official mark. The label will be stuck on the terminal board and the sensor head instead of the original reinsurance mark.

PLACING THE MARK OF ASSEMBLY AND SERVICE ORGANIZATION AND REINSURANCE MARKS



PACKING

Both sensors and accessories are delivered in a packing ensuring resistance to the impact of thermal effects and mechanical effects pursuant to controlled packing regulations.

TRANSPORT

The sensors may be transported on conditions corresponding to the set of combinations of classes IE 21 pursuant to EN IEC 60721-3-2 (i.e. by airplanes and trucks, in premises that are ventilated and protected against atmospheric conditions).

STORAGE

The sensors may be stored on conditions corresponding to the set of combinations of classes IE 11/1K3 pursuant to EN IEC 60721-3-1 (i.e. in places with temperature from -5 to 45 °C and humidity from 5 to 95%, without a special threat of an attack with biological agents, with vibrations of small significance and not situated close to sources of dust and sand).

ORDERING TEMPERATURE SENSORS

The purchase order shall specify

- Name
- Product ordering number
- Ex ia design is ordered using codes J4X, D2X or D3X according to table 1
- Additional requirements for sensor design pursuant to Table 2
- Request for other documentation pursuant to Table 2
- Measuring range
- If calibration is required and in what temperature points
- If the delivery of thermowell and nipple pursuant to the type 991 is required for the sensor as accessories
- If the delivery of gland for output cable pursuant to the type 991 is required for the sensor as accessories
- If optional accessories to the sensor with programmable converter is required
- Other (special) requirements
- Number of pieces

Behind the ordering number specified pursuant to the above mentioned table, the customer shall identify the required range of measured temperature (i.e. lower and upper temperature limits in °C) and, as the case may be, other non-standard required parameters for converter configuration (e.g. indication of sensor tripping, dampening, required designation - tagging etc.).

PURCHASE ORDER EXAMPLE

Standard design:

Resistance temperature sensor Ex d (Ex t) to thermowell DIN with connecting screw-joint on adapter without converter 235 410 511B/J4/Q1 Calibration points of 100, 250 and 400 ° C range -70 to 450 °C

6 pcs

Special requirement: Resistance temperature sensor Ex d (Ex t) to thermowell DIN with connecting screw-joint on adapter with converter 235 910 511B/18/2.1 nominal length L 380 mm range 0 to 100°C

6 pcs

ORDERING ACCESSORIES

- The purchase order shall specify:
 - Name
- Product ordering number
- Number of pieces

PURCHASE ORDER EXAMPLE

Standard design:

- 1. Welding thermowell pursuant to DIN, shape 4 991 DIN 407544
- 20 pcs 2. Nipple
- 991 NVP4 M27 72 6 pcs
- 3. Cable gland 991 VM 612 6 pcs

Special request:

Nipple 991 NVP4 D27 99 material 1.5415 6 pcs

TABLE 1 - DESIGN OF TEMPERATURE SENSORS Ex d (Ex t) TO THERMOWELL, TYPE 235

					· ·					<u> </u>		DER		NU	MB	ER	
		3	SPECIFICATIONS 23					х	х	х	х	х	X	х	X	/xxxxxx	/xx
	110			125 (135) ***)	Length	275		1									
	140			135	of	315		2									
Nominal length	170		Length of adapter	125 (135) ***)	measur ing	335		3	1								
L [mm]	200		L _n [mm]		L _{mv}	375		4	(4)								
	260			135	[mm] ****)	435		5									
	410)	585		6									
	Other (min	. 75)*)				045		9									
	110 140				Length	215 245		1	-								
Manalaal	140		I an ath of	65(75) ***)	of	245		2	-								
Nominal length	200		Length of adapter	(Without	measur ing	305		4	2								
L [mm]	260		L_n [mm]						(3)								
- []	410								-								
	Other (min	. 75) *)															
		135 (12	25)						1								
	Adapter		thout conne [°C] –70 to 2	cting screw-jc 250	oint) max.	measuring			2								
Length of			min. 65)	*) **)					9								
adapter L _n [mm]			75 (without connecting screw-joint) max. measuring						3								
∟n [mm]	Spiral		range [°C] -70 to 250														
	adapter	135							4								
-			min. 75)	*) **)					8	_							
Thermowe	ll material		thermowell							0	_						
Connecting	g thread	1/2-14 Other	<u>NP1</u>								5 9						
Head of the				painted with	blue M	20x1.5					9	1					
with thread		epoxy		painteu with		2-14NPT						2					
Ex d (Ex t)						20x1.5						3					
of glands s		Corrosi	ion resistant	steel 1.4401		2-14NPT						4					
Tube of me	easuring	Ø6±0,	,1										1				
insert [mm]]	Ø3 ± 0,	,1 (only with	connecting th	read M14	x 1,5)							3				
Measuring	register	Pt100												1			
(probe)	resision	Pt 500												2			
(proce)		Other	/											9			
Tolerance	Tolerance class		guarante	ed only within	range to :	300°C									Α		
	Single - four-wire (1xPt)														В		
											-			B	/J4		
					——		<u> </u>	<u> </u>		<u> </u>			В	/D2 /D3	_		
Terminal board Double - three-wire (2xPt/ 3) connection Single - four-wire only for Pt 100, with measuring				magguring			<u> </u>	-			1	1		/J3 /J4X			
00111000001		U	- two-wire	insert ø 6,	,	0							1	1	В	/D2X	
									-	-	-	-	1	1		/D2X /D3X	
	Double – three-wire insert L _{mv} 100 – 3025 [mm]					, frinni		I	1	1	I	1				7037	

TABLE 1 - DESIGN OF TEMPERATURE SENSORS Ex d (Ex t) TO THERMOWELL, TYPE 235 (continuation)

SPECIFICATIONS										-	OR	DER			-		
		OI EOII I	oAnono				235	х	x	х	X	x	X	Х	х	/xxxxxx	/x)
	Analogue	ter type	Galvanic separation	Ex	NFC	Range [°C]											
ĺ						-50 to 50										/07	
						-30 to 70										/55	
						0 to 50										/15	
	Analogua	INPAL 420				0 to 100										/18	
	Analogue	INFAL 420				0 to 150										/19	
_						0 to 200										/20	
Ē						0 to 250										/21	
/eL						0 to 400			1							/23	
		TH 100														/TH100	
Ö D		TH 100-ex		٠												/TH100X	
ŝ		TH 200	•													/TH200	
2		TH 200-ex	•	٠												/TH200X	
an		IPAQ-H	•													/IPAQH	
su		IPAQ-HX *)	•	•												/IPAQHX	
single, double, three or four-wire, pursuant to the converter)	Programmable	MINIPAQ-														/MINIPAQ	
		HLP															
		APAQ C130			•											/C130	
		IPAQ C202														/C202	
2		IPAQ C202X		•		Programmable range										/C202X	
ō		IPAQ C330	•													/C330	
ĕ		IPAQ C330X	•	•												/C330X	
5		IPAQ C520	•													/C520	
ole		IPAQ C520S	*****) •													/C520S	
no		IPAQ C520X	•	•												/C520X	
, o		IPAQ C520XS	*****) •	•												/C520XS	
gle		IPAQ C530	•		•											/C530	
sin	HART	IPAQ C530X	•	•	•											/C530X	
	protocol	TH 300	•													/TH300	
		TH 300-ex	•	•												/TH300X	
		248 HA NA	•													/248HANA	
		248 HA I1	•	•												/248HAI1X	
		644 HA NA	•													/644HANA	
		644 HA I1	•	٠												/644HAI1X	
ļ	Other *)															/99	
	Without converte															/00	
	splay to loop 4-2 only with conver					ion resistant	LPI-()2									/LI
	I design for nega				,											1	/C
	I design for extre				*)												/E(

*) **)

ndard design only as a special requirement after an agreement with the manufacturer In case of adapter length below 125 mm (minimum 65 mm), the temperature range is decreased to -70 to 250 °C. In case of spiral adapter length below 135 mm (minimum 75 mm), the temperature range is decreased to -70 to 250 °C. The value in brackets applies to the spring adapter The measuring inserts lengths for the spring adapter are not shown Functional safety SIL2 ***) ****) *****)

TABLE 2 – ADDITIONAL REQUIREMENT FOR DESIGN OF TEMPERATURE SENSORS EX D (EX T) TO THERMOWELL, TYPE 235

	SPECIFIC	CATIONS				CC	DDE	
PROOF OF METROLOGICAL COMPLIANCE	DESIGN OF TEMPERATURE SENSORS	М	EASUR	ING RANGE [°C]	USE			
Proof of metrological compliance pursuant to Directive No. 2014/32/EU (MID), Annex MI-004 *)	couple sensors without converter in connection 1xPt100//4 min. length of measuring insert Ø 6 mm = 210 mm min. immersion = 160 mm	0 to 180			application for residential and business premises and for the light industry	/M5		
CALIBRATION (for sensors as described below)	DESIGN OF TEMPERATURE SENSORS	М	EASUR	ING RANGE [°C]	USE		-	
Calibration by TPM 3342-94,	sensors without converter	-50 to 50 -50 to 10 0 to 200				/M1 /M2 /M3		
in three calibration points evenly distributed in the sensor measuring range for use as part of the customer's measurement assemblies	in connection 1xPt100//4 min. length of measuring insert for temperature to 250°C Ø 6 mm = 210 mm	0 to 250 0 to 300	(min. 6 for se	s shorter than 125 mm 5 mm) ensor with measuring	application for residential and business premises and for the			
pursuant to Directive No. 2014/32/EU (MID), Annex MI-002 and MI-005 *)	for temperature over 250°C Ø 6 mm = 275 mm	0 to 400	for se lengths measu	nce in tolerance class A ensors with extension a 125 mm and longer, with ring resistance in ce class B	light industry	/M4		
CALIBRATION	NUMBER OF CALIBRA	TION POI		CALIBRATION F	RANGE			
Calibration by TPM 3342-94, define calibration points	3 3 3	0 to 420 °C 0 to 600 °C -196 to 100 °C			°C	/Q1 /Q2 /Q3		
	3 Other			-50 to 600 ° -50 to 600 °		/Q22 /Q9		
REQUIREMENT FOR OTHER				-50 10 000	C	70,9		
Copy of EU-Type Examination		/e No. 2014	(32/EU)	M5			/MID	
Copy of Evaluation certificate N			,02,20)	M1, M2, M3, and M4			/EC	
EU Declaration of Conformity				for design with converter			/EU	
Copy of EU-Type Examination	for fixed closure and a du	st-tight closure		/Exd				
Copy of EU-Type Examination	for Ex ia design			/Exi /2.1				
Declaration of Conformity with purchase order 2.1 pursuant to EN 10204								

Specify the code behind ordering number. Define calibration points for codes Q1, Q2, Q3, Q22 and Q9.

WARNING *)

This request can only be selected with measuring insert $Ø6 \pm 0.1$. This request cannot be selected for design with spiral adapter

TABLE 3 – OVERVIEW OF DESIGNS AND ORDERING OF WELDING THERMOWELLS PURSUANT TO DIN, SHAPE 4 (4F)

		ODEOLE						ORD	ERIN	IG N	UME	BER		
		SPECIF	ICATIONS				991	DIN	х	x	Х	х	X	х
	Shape 4	pursuant to DIN	Without fla	nge	PN 250				4	0			_	
	Shape 4F	43772	With flange	e **)					4	F				
	Internal bor				ø 7						7			
	Internal three	ead / internal Ø therm	owell [mm]	-	1/2 - 14 NPT/ Ø 2							5		
		110											1	
		140											2	
	Nominal												3	
			[1 [mm]		1 2 [mm]								4	
Nominal length of thermowell 170 133 165 195 Cone welding thermowell 200 L1 [mm] 125 125 19					5									
	L [mm]		0 65 135 1 0 133 65 165 165 0 125 125 195 1 0 125 125 195 1 0 125 125 1 1 0 125 125 1 1 0 125 1 1 1 135 1 1 1 1 136 1 1 1 1 137 1 1 1 1 138 1 1 1 1 138 1 1 1 1 139 1 1 1 1 139 1 1 1 1 130 1 1 1 1 131 1 1 1 1 132 1 1 1 1 133 1 1 1 1 135 1 1 1 1 135 1 1 1 1 135 1 1 1 1 135 1 1 1 135			6								
				275		405							7	
thermowell													9	
		1.7555)											<u> </u>	1
		1.7360)											<u> </u>	2
	Material	1.4541)			Maximum	580							<u> </u>	3
	of	1.4371)			operation	400							<u> </u>	4
	thermowe	1.5415 *) ***)			temperature	530								5
		1.4903))			[°C]	620							 	6
	-	A105, C22.8 or 1.046	50 (P250GH)*)***)		425							 	7
	-	1.4404))				550							 	8
		Other *)												9

*) **) ***)

Upon a special request after an agreement with the manufacturer Flange design (shape, PN, DN and material) pursuant to the requirement of the customer

Thermowells of these materials cannot be used for zone 0

Surface treatment of thermowells: preservation with grease - oil

For zone 0, thermowell from corrosion resistant steel shall be used (pursuant to (pursuant to EN 60079-26)

****) thermowells of these materials are suitable for contact with food

TABLE 4 – ACCESSORIES - OVERVIEW OF DESIGNS RECOMMENDED SCREW-IN THERMOWELLS SHAPE 7 PURSUANT TO DIN 43772, TYPE 991 (order separately)

		SPECIFICATION	· · · ·				ORDE	RINO	3 NU	MB	ER		
		SPECIFICATION	l			991	DIN	Κ	x	X	X	x	х
	Shape 7 purs	uant to DIN 43772		PN 250				K					
	Internal bore	[mm]		Ø7					7				
				½ - 14 NPT						5			
	External fixing	throad		¾ - 14 NPT						7			
	External lixing	Julieau		1- 11,5 NPT						8			
				other *)						9			
				M18 ×1.5							2		
	Internal thread	d for sensor		½ - 14 NPT							5		
				other *)							9		
		110		105								1	
	Nominal	140		135								2	
Cone screw-	length of	170		165								3	
in the reserve	thermowell	200	L1 [mm]	195								4	
thermowell	L [mm]	260 *)		255								6	
		410 *)		405								7	
		Other (maximum 1200) *)										9	
		1.7335 *) **)		-	550								1
		1.7380 *) **)		-	580							⊢	2
		1.4541 ****)			580							┝──┤	3
	Material of	1.4571 ****)		maximum	400								4
	thermowell	1.3413))		operation temperature [°C]	530								5
		1.4903 *) ****)			620							┝──┤	6
		A105, C22.8 or 1.0460 (P250 1.4404 *) ****)	JGH)) "")	-	425							┝──┤	
		Other *) ***)		-	550								8 9
upon		Other) ()											9

upon a special requirement after an agreement with the manufacturer *) **)

Thermowells of these materials cannot be used for zone 0

surface treatment of thermowells: preservation with grease - oil

) *) For zone 0, thermowell from corrosion resistant steel shall be used (pursuant to (pursuant to EN 60079-26)

thermowells of these materials are suitable for contact with food

TABLE 5 - ACCESSORIES - OVERVIEW OF DESIGNS RECOMMENDED NIPPLES FOR WELDING THERMOWELLS, TYPE 991 (order separately)

		SPECIFICATION			0	RDERIN	g NU	IMBER	
	Direct nipple Nipple pursuant Internal bore [mm] Ø 26 15 128.5 / 14MoV6-3 **) 1.4541				991	ХХХ	х	XXX	XX
	Direct nipple					NVD	4		
Nipple pursuant	Internal bore [mm]	Ø 26						D26	
		15 128.5 / 14MoV6-3 **)		550					51
for welding		1.4541		550					72
thermowell		1.5415 *) **)	maximum	530					50
shape 4	Material	1.4903 *)	operation temperature	620					71
pursuant to		A105, C22.8 or 1.0460 (P250GH) *) **)	[°C]	425					20
DIN 43772		1.4404 *)	[0]	550					73
		Other *)							99

*) **) upon a special requirement after an agreement with the manufacturer

surface treatment of thermowells: preservation with grease - oil

TABLE 6 - ACCESSORIES - OVERVIEW OF DESIGNS RECOMMENDED NIPPLES FOR SCREW-IN THERMOWELLS, TYPE 991 (order separately)

SPECIFICATION						ORDERING NUMBER					
						ххх	х	ХХХ	ХХ		
	Direct nipple		NVP								
Nipple for	Oblique (ch		NVS								
screw-in	Internal thread	3/4 – 14 NPT	PN	160			4	N34			
thermowells		Other *)						999			
pursuant to DIN 43772 shape 6 a 7	Material	1.0308 or 1.0122 **)		300 (only PN 40)				N34	13		
		15 128.5 / 14MoV6-3 **)	maximum	550				G34	51		
		1.4541	operation temperature [°C]	550					72		
		Other *)		pursuant to material					99		

upon a special requirement after an agreement with the manufacturer *) **)

surface treatment of thermowells: preservation with grease – oil

TABLE 7 - OVERVIEW OF DESIGNS AND ORDERING OF CABLE GLANDS Ex d (Ex t) BRASS - TYPE 991

	SPECIFICATION						Ordering number				
				SFEC		•			991	XX	xxx
Gland Ex d (Ex t) brass		Cable clamp (clamping module)				Tanana afaland	- - - -				
Size	Wre	nch	Size	Dimension Thread		Torque of gland body	For cable Ø				
Size	А	В	Size	С	Ds		body	[mm]			
No. 4	OK 17		No. 4	5	20			4,5-8.5		VM	458
No. 5	OK 19		No. 5	5	22	M20×1.5	30 - 35 Nm	7-11		VM	711
No. 6	OK 24	OK 24	No. 6	6	27.5			10-16		VM	016
No. 4	OK 17	OK 24	No. 4	5	20	1/2-14 NPT	25 - 30 Nm	4,5-8.5		VK	458
No. 5	OK 19		No. 5	5	22			7-11		VK	711
No. 6	OK 24		No. 6	6	27.5			10-15.5		VK	015

INSTALLATION AND CONNECTION

SENSOR INSTALLATION

Install the sensors by screwing into the relevant thermowell screwed into the nipple on the piping (technological equipment) or welded into the piping wall. During the installation, torque of 40 Nm is recommended.

With respect to maintaining metrological properties and the longest possible service life, it is not recommended to install the sensors in places with high turbulence of the medium, which is caused e.g. by a rapid transition from a small diameter of the piping to a larger one (when failing to comply with the required shape and dimensions of diffuser behind the flow meter), etc. Recommended distance of the temperature sensor from the installation flange of the flow meter is min. 1 m.

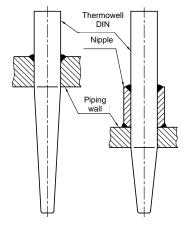


The temperature sensor may be install to the thermowell located in the zone 1 (1) or zone 2 (22).

Distance of the fixed closure EX d IIC from close structures or between the suspensions shall be at least 40 mm.

The temperature sensor with a paint finish must be installed in an explosive atmosphere with dust so as to avoid the occurrence of creep discharges

EXAMPLES OF INSTALLATION OF THERMOWELLS DIN



INSTALLATION OF CABLE GLAND

To secure the fixed closure (dust-tight closure), only the certified cable gland Ex d IIC (Ex tb IIIC) with coverage IP 68 shall be used (see accessories 991 or another similar gland).For temperature sensors with converter, a barrier cable gland must be used in zone 1 of the IIC gas gauge, or an Ex ia converter. The gland shall be tightened in the sensor head in the prescribed way.

Torque of gland body:

a) for gland with thread 1/2 - 14NPT 25 – 30Nm b) for gland with thread M20x1.5 30 – 35Nm Installation of the cable in the gland, its sealing and securing against pull-out shall be realized pursuant to the instruction sheet of the gland supplier.

Do not use other sealing rings in the gland than the original ones delivered by the manufacturer. Do not change artificially the outer diameter of the cable e.g. by winding it around with electrical insulating tapes.

ELECTRICAL CONNECTION

The sensor installation in conditions with explosive gaseous atmosphere or flammable dust shall comply with the requirements of EN 60079-14.

The terminal board of the sensor (converter) is accessible after the removal of the lid of the head.

Connect the evaluation devices to the sensor with a non-armoured cable with double insulation (internal wires with Cu core with cross-section 0.5 to 1.5 mm²).

Seal the cable in the gland by prescribed tightening of the closing nut pursuant to instruction sheet of the gland. Then secure it with clamp against pull-out.



Do not use independent wires without jacket for electrical connection. The cable must be circular and compact, the filler or shell must be extruded and the filler material, if

used, must be non-absorbent. The length of the connecting cable must be at least min. 3 m. Temperature resistance of the cable shall comply with the ambient temperature!

The cable insulation shall have chemical and mechanical resistances in compliance with the conditions, in which the cable will be installed. It is recommended supporting the cable along its length between the sensor and the follow-up device. In the environment with interfering signals, use shielded cable in the power supply circuit. Shielding may be only grounded (earthed) in one point. The cable should not be placed together with power cables.

In case of the sensor with HART protocol converter, the maximum length of wiring is defined by the arrangement of wires of the connecting cable. The total length of wiring may be up to 1500 m. It requires a twisted two-wire with shared shielding with the diameter of the cross section min. 0.5 mm². Recommended HART communicator, model 275, is connected to the supply loop of the sensor with converter pursuant to figure 2. To achieve reliable communication, resistor 250 Ω shall be introduced in the circuit of the output loop.



Programmable converter may not be connected to a computer or a HART communicator if the converter is located in explosive environment.

The surface temperature of the converter must not exceed the maximum surface temperature for a given temperature class.

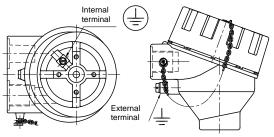
For the installations in dangerous areas, mutual connection is required (bringing to the same potential). To achieve it, clamps on the sensor head can be used.

The sensor need not be connected to the system of mutual connection independently if it is installed firmly and has metal interconnection with the structural parts of piping, which is connected to the system of mutual connection.

Maximum cross-section of wire for connection to external and internal clamps:

Internal terminal: stranded wire 1.5 mm², full wire 2.5 mm² External terminal: stranded wire 4.0 mm², full wire 6.0 mm² If stranded wires are used for the interconnection, they shall be protected against fraying with pressing hollow.

HEAD OF THE SENSOR WITH TERMINALS



CLOSING HEAD OF FIXED CLOSURE Ex d

After electrical connection of the sensor, the lid of the head shall be fully tightened by hand, then released slightly to ensure matching with the closest groove against the securing pit and fixed by this screw against releasing. If the lid of the sensor is not tightened and secured by the above mentioned screw, the sensor does not comply with the requirements of fixed closure Ex d.



WARNING:

Electric supply of the sensor may not be connected before closing the fixed closure!

SENSOR INSTALLATION WITHOUT CONVERTER AND SENSOR WITH CONVERTER Ex ia TO ZONE 0 (20)

WARNING:

The user is responsible for ensuring that during operation in zone 0 is between the sensor head from an aluminium alloy and other equipment preclude any risk of ignition due to impact and friction.

The sensor without converter can be used, in case of the installation pursuant to EN 60079-11, Art. 5.7 in the intrinsically safe circuit Ex ia according to EN 60079-25), as a simple equipment. For simple equipment, the maximum temperature



(EX



can be determined from the value of the P0 of the follower and the temperature class is determined.

Sensor with converter Ex ia can be used while adhering to the Ex ia parameters of the converter shall be complied with pursuant to the enclosed converter manual.

In intrinsically safe circuits, only insulated cables that are capable of withstanding an electrical strength test with a voltage equal to twice the voltage in the intrinsically safe circuit or 500 V eff (DC 750 V) must be used, with a larger value being taken.

When installing intrinsically safe circuits, including cables, do not exceed the maximum allowable inductance, capacity or ratio LiR and surface temperature. Permissible values are determined from the documentation of the connecting device or label. Place follow-up equipment out of the danger area. An intrinsically safe source approved for supplying intrinsically safe devices in accordance with EN 60079-11 must always be used.

The shield of the intrinsically safe circuit cable must be grounded in the same place as the intrinsically safe circuit, the connection must be outside the dangerous area.

If the intrinsically safe circuit is isolated from the ground, the shield must be connected in one place to the protective interconnection system. This can be using the terminals on the sensor head.

COMMISSIONING

After the sensor installation, including the fixed closure, and connection of the follow-up (evaluation) device to the supply voltage (and the settlement period of the converter), the equipment is prepared for operation.

∕!∖

WARNING

After installation must be require initial inspection equipment and installations according to EN 60079-17

OPERATION AND MAINTENANCE

The sensor does not require any operation; maintenance and follow-up regular periodic revision or permanent supervision of expert staff are performed pursuant to EN 60079-17

∕!∖ WARNING



(Ex

Any intervention into the sensor and its structure will result in a change of properties and can result in an explosion!

SENSOR UNINSTALLATION



WARNING

Warning: Temperature sensor is in design Ex and must be disconnected from the power supply source before opening the lid of the head and releasing the cable gland in the explosive environment!

Then release the securing screw of the lid by ALLEN key 1.5 mm (a part of accessories). The terminal board of the sensor (converter) is accessible after unscrewing the lid of the head.

Measuring insert of the sensor can be replaced and is uninstalled from the head after disconnecting the cable by releasing two screws.

Before a complete uninstallation of the sensor, the wire for mutual interconnection shall be released from the external clamp on the sensor.

Disconnect the connecting cable from the terminal board, then release it from the clamp on the gland and from closing nut of the gland. Unscrew the sensor from the thermowell; torque for releasing is approx. 40 Nm. While releasing the screw-joint of the sensor, the thermowell may never be released.

SPARE PARTS

Spare parts shall be delivered by the manufacturer. Relevant measuring inserts can be ordered pursuant to the following table (the table applies only to the version without a spring adapter):

SPECIFICATION		ORDERING NUMBER							
		MV230	/xxx/	1	х	Х	/xxxx		
Length of measuring insert [mm]			pursuant to tab. 1	1					
Ø measuring	6 ± 0,1			1					
insert [mm]	3 ± 0,1			3					
Sensing	Pt100				1				
probe	Pt500				2				
Tolerance	A					Α			
class	В					В			
	Pt100/ /4						/J4		
	2xPt100/B/2					В	/D2		
Connection	2xPt100/ /3						/D3		
of terminal	Pt/ /4 *)			1	1		/J4X		
board or	2xPt/B/2 *)			1	1	В	/D2X		
converter	2xPt/ /3 *)			1	1		/D3X		
	Converter pursuant to tab. 1						/converter		

*) Ex ia desian

PURCHASE ORDER EXAMPLE OF MEASURING INSERT

Resistor measuring insert without converter 230 /375/ 11B/J4 6 pcs

To order the certified measuring inserts, specify the code according to Table 2 - Additional requirements - behind the ordering number.

The measuring inserts are marked according to Article DESIGNATION. Designation is completed with the ordering number.

Each delivery includes

- Delivery note
- Measuring insert pursuant to the purchase order
- Optional accessories to the measuring insert with a programmable converter
 - Configuration program according to the required 0 converter
 - Communication modem (for serial port RS 232C) 0 according to the required converter
 - Accompanying technical documentation in Czech
 - Product manual 0
 - Product quality and completeness certificate, which 0 also serves as the warranty certificate
 - EU Declaration of Conformity

If it is established in the purchase contract or agreed otherwise, the following documentation can be also delivered with the product

- Calibration sheet (for calibrated design)
- Declaration of Conformity of the supplier according to EN ISO/IEC 17050-1
- Copy of EU-Type Examination Certificate pursuant to the Directive No 2014/34/EU (ATEX). for Ex ia design

WARRANTY

The warranty period is 24 months from the receiving of the product by the customer, unless established otherwise in the contract. Rejection of defects shall be enforced in writing at the manufacturer within the warranty period. The rejecting side shall identify the product name, ordering and manufacturing numbers, date of issue and number of the delivery note, clear description of the occurring defect and the subject of the claim. If the rejecting side is invited to send the device for repair, it shall do so in the original package of the manufacturer and/or in another package ensuring safe transport.

The warranty shall not apply to defects caused by unauthorized intervention into the device, its forced mechanical damage or failure to comply with operation conditions of the product and the product manual.

DISABLING AND LIQUIDATION

The product and its package do not include any parts that could impact the environment.

Products that are withdrawn from operation, including their packages (with the exception of products marked as electrical equipment for the purposes of return withdrawal and separate salvage of electrical waste), may be disposed of to sorted or unsorted waste pursuant to the type of waste.

The manufacturer realizes free return withdrawal of marked electrical equipment (from 13.8.2005) from the consumer and points out the danger connected with their illegal disposal. The package of the sensor can by recycled completely. Metal parts of the products are recycled, non-recyclable plastic materials and electrical waste shall be disposed of in accordance with applicable legislation.

REPAIRS

The sensors shall be repaired by the manufacturer. They shall be sent for repair in the original or equal package without accessories.

FIGURE 1 – SCHEME OF CONNECTION OF TEMPERATURE SENSORS SCHEME OF CONNECTION WITHOUT CONVERTER

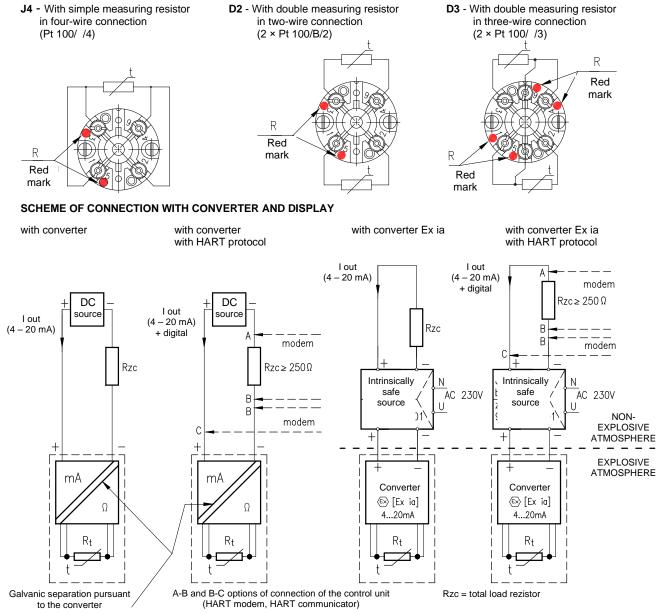


FIGURE 2- EXAMPLE OF OPERATION CONNECTION OF TEMPERATURE SENSOR WITH CONVERTER IN LOOP 4 - 20 mA

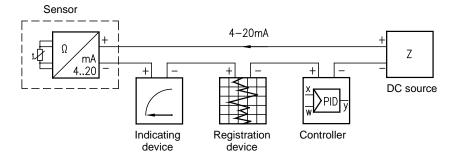


FIGURE 3 – MARK OF NON-EXPLOSIVENESS

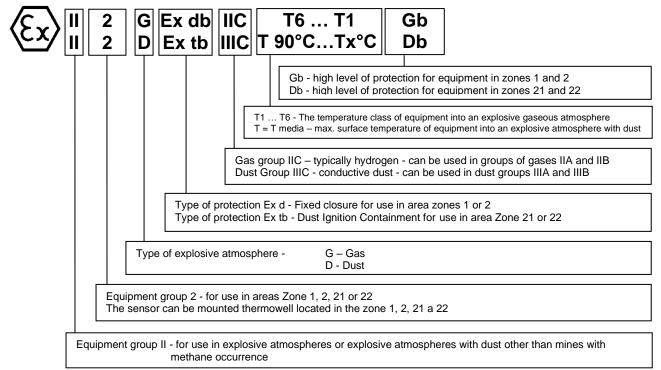


FIGURE 4 - INTRINSICALLY SAFE MARKING

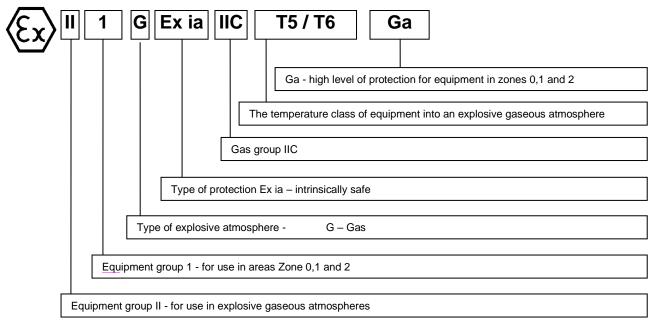


FIGURE 5 – THERMOWELL FOR SENSOR TEMPERATURE Ex d FOR ZONE 0 (pursuant to EN 60079-26)

Thermowell that is used in the function of a partition wall between the zones 1 or 2 and zone 0 shall be made of a corrosion resistant metal and with wall thickness t \geq 1 mm

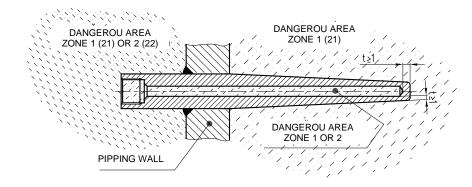
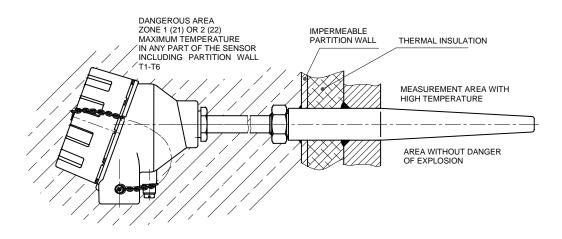


FIGURE 6 – EXAMPLE OF INSTALLATION OF TEMPERATURE SENSORS Ex d TO THERMOWELL DIN (in case a higher limit of the measurement range is required on a level exceeding the required temperature class)





ZPA Nová Paka, a.s. Pražská 470 509 01 Nová Paka tel.: spojovatel: 493 761 111 e-mail: obchod@zpanp.cz www.zpanp.cz

bankovní spojení: ČSOB HK číslo účtu: 271 992 523/300

€x **C € 1026**

IČO: 46 50 48 26 DIČ: CZ46504826

May 2024

© ZPA Nová Paka, a.s.

E M24 1383

13 / 13